

**DE** Die L-Version kommt dann zum Einsatz, wenn der Standardschuh die Länge und/oder Höhe des Hufes nicht optimal abdeckt und die Ballenschale aus diesem Grund nicht vertikal und/oder zu tief sitzt.

**EN** The L-version is used when the standard boot does not optimally cover the length and/or height of the hoof and the heel protector is therefore not vertical and/or too deep.

**FR** La version -L est utilisée lorsque la chaussure standard ne couvre pas de manière optimale la longueur et/ou la hauteur du sabot. Pour cela, la coque des glomes ne se positionne pas verticalement et/ou est située trop bas.

**IT** La versione -L viene utilizzata quando la scarpa standard non copre in modo ottimale la lunghezza e/o l'altezza dello zoccolo e quindi il portacaviglia non è verticale e/o troppo profondo.

**NL** De L-versie wordt gebruikt wanneer de lengte en/of hoogte van de hoef door de standaardschoen niet optimaal bedekt wordt en de vetlok niet verticaal en/of te diep ligt.

**ES** La versión -L se usa cuando la versión estándar no cubre de manera óptima la longitud y/o la altura del casco y motiva que el protector o bien no quede en posición vertical y/o bien demasiado bajo.



**DE** Idealer Winkel.  
**EN** Ideal angle.  
**FR** Angle idéal.

**ES** Ángulo ideal.  
**IT** Angolo ideale.  
**NL** Ideale hoek.



**DE** Winkel zu flach.  
**EN** Angle too flat.  
**FR** Angle trop bas.

**ES** Ángulo demasiado plano.  
**IT** Angolo troppo piatto.  
**NL** Hoek te vlak.

**DE** Falls durch die montierte Kunststoffverbindung die Position der Ballenschale zu hoch ist, kann diese durch die kürzere Version ausgetauscht werden.

**EN** If the position of the heel protector is too high due to the mounted plastic connection, it can be replaced by the shorter version.

**FR** Si la position de la coque des glomes est trop haute à cause du raccord en plastique monté, il peut être remplacé par la version plus courte.

**IT** Se la posizione del portacaviglie è troppo alta a causa del collegamento in plastica montato, esso può essere sostituito con la versione più corta.

**NL** Indien de positie van de hielbeschermer door de voor-gemonteerde kunststofverbinding te hoog is, kan deze door extra meegeleverde de kortere versie worden vervangen.

**ES** Si tras montar el cierre de plástico el protector del casco queda demasiado alto, se puede substituir el cierre por la versión más corta.



**DE** Ballenschale zu hoch.  
**EN** Protezione di bale troppo alta.  
**FR** Heel protector too high.  
**ES** La coque des glomes se trouve trop haut.  
**IT** Protector de casco demasiado alto.  
**NL** De vetlok wordt te hoog bedekt.



**DE** Ideale Höhe Ballenschale.  
**EN** Altezza ideale della protezione di bale.  
**FR** Ideal height heel protector.  
**ES** La coque des glomes se trouve à la hauteur idéale.  
**IT** Altura ideal del protector del casco.  
**NL** De vetlok wordt optimaal bedekt.



**DE** Ballenschale zu tief.  
**EN** Protezione di bale troppo bassa.  
**FR** Heel protector too low.  
**ES** La coque des glomes se trouve trop bas.  
**IT** Protector de casco demasiado bajo.  
**NL** De vetlok wordt te laag bedekt.



- 1**
- DE** L-Version:  
2 mögliche Längenvarianten.
  - EN** L-Version:  
2 possible length options.
  - FR** L-Variante:  
2 variantes de longueur possibles.

- IT** Versione-L:  
2 possibili varianti di lunghezza.
- NL** L-Versie:  
2 verschillende lengte opties.
- ES** L-Variante:  
2 posibles variantes de longitud.



- 2**
- DE** Die gelieferte Einstellung ist zu lang – Ballenschale zu weit hinten und/oder zu hoch.
  - EN** The delivered setting is too long – heel protector too far back and/or too high.
  - FR** Le réglage livré est trop long – la coque des glomes est trop éloignée des glomes et/ou trop haut.

- IT** L'impostazione fornita è troppo lunga – protezione di bale troppo indietro e/o troppo alta.
- NL** De standaardinstelling is te lang. Of de hielbeschermer zit te ver weg en/of is te hoog.
- ES** La configuración recibida es demasiado larga – Protector de casco situado demasiado hacia atrás y/o demasiado alto.



- 3**
- DE** Beim Austausch der Verlängerung verwenden Sie bitte die neuen Schrauben mit intakter Schraubensicherung - Verlängerung 10mm kürzer.
  - EN** When replacing the extension, please use the new screws with intact screw locking – extension 10mm shorter.
  - FR** Lors du remplacement de la rallonge, veuillez utiliser les nouvelles vis avec un blocage de vis intact - rallonge 10mm plus courte.

- IT** Per la sostituzione della prolunga, utilizzare le nuove viti con blocco vite intatto - prolunga 10 mm più corta.
- NL** Gebruik bij het vervangen van het verlengstuk de nieuwe schroeven met intacte schroefvergrendeling - Verlenging 10mm korter.
- ES** Si reemplaza la extensión, utilice por favor los nuevos tornillos con el seguro intacto – Extensión 10mm más corta.



- 4**
- DE** Die oberen und untere Schrauben lösen, neue Verlängerung einsetzen und wieder anziehen.
  - EN** Loosen the upper and lower screws, insert new extension and retighten the screws.
  - FR** Desserrez les vis supérieures et inférieures, insérez une nouvelle rallonge et resserrez les vis.

- IT** Allentare le viti superiori e inferiori, inserire una nuova prolunga e serrare nuovamente le viti.
- NL** Draai de bovenste en onderste schroeven los, vervang het verlengstuk en de schroeven. Zet daarna alles vast.
- ES** Afloje los tornillos superiores e inferiores, coloque la nueva extensión y vuelva a apretar los tornillos.



- 5**
- DE** Gekürzt und optimale Passform – Die Schrauben regelmässig kontrollieren und wenn nötig nachziehen.
  - EN** Shortened for optimum fit - check the screws regularly and retighten if necessary.
  - FR** Ajustement raccourci et donc optimal - vérifiez régulièrement les vis et resserrez-les si nécessaire.

- IT** Accorciato e quindi ottimale – controllare regolarmente le viti e riavvitarle se necessario.
- NL** Ingekort met nu optimale pasvorm – De schroeven regelmatig controleren en indien nodig weer vastzetten.
- ES** Acortado y ajustado de manera óptima – Controlar regularmente los tornillos y en caso necesario, apretarlos.